



2022/0066(COD)

28.3.2023

AVIZ

al Comisiei pentru afaceri juridice

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Raportoare pentru aviz: Aubry Manon

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Violența împotriva femeilor și violența domestică sunt încălcări ale drepturilor omului și forme grave de discriminare. Ele sunt larg răspândite în întreaga Uniune, unde se estimează că o femeie din trei a suferit vătămări fizice sau sexuale. Aceste forme de violență trebuie combătute pentru a proteja valorile fundamentale ale Uniunii Europene și drepturile fundamentale, așa cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a UE.

Protecția drepturilor victimelor înaintea și în timpul procedurilor judiciare este esențială pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică.

În acest context, propunerea Comisiei Europene, prima propunere de directivă a UE de combatere a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, prevede o gamă largă de măsuri esențiale pentru a combate violența în toate etapele, de la prevenire până la urmărirea penală.

Totuși, s-ar putea aduce unele îmbunătățiri propunerii Comisiei pentru a consolida domeniul de aplicare al directivei.

Printre acestea se numără:

- adăugarea violenței de gen pe lista domeniilor criminalității menționate la articolul 83 alineatul (1) din TFUE;
- necesitatea unei finanțări suficiente din partea statelor membre pentru a crea numărul necesar de adăposturi în state și pentru a include adăposturi destinate exclusiv femeilor pentru protecția și bunăstarea victimelor și a copiilor;
- formarea inițială și continuă a agenților de poliție și de aplicare a legii cu privire la prevenirea violenței și răspunsul la aceasta într-un mod care să țină seama de dimensiunea de gen, pentru a preveni victimizarea repetată;
- servicii de sprijin pentru victime, specializate și finanțate din fonduri publice, cum ar fi serviciile de sănătate, sociale, polițienești, judiciare și economice;
- linii de asistență telefonică și online care să fie accesibile și disponibile victimelor 24 de ore din 24 și șapte zile pe săptămână.

AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri juridice recomandă Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

având în vedere articolul 24 din Carta

drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, precum și articolul 12 din Convenția ONU cu privire la drepturile copilului (CDC) din 1989,^{1a},

^{1a} Convenția cu privire la drepturile copilului, Organizația Națiunilor Unite, 1989.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet

Amendamentul

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, **falsificare online, șantaj și amenințare, pornografie infantilă**, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi

sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți.

hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți sau parteneri intimi, indiferent dacă autorul infracțiunii împarte sau a împărțit sau nu același domiciliu cu victima.

³⁶ Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

³⁶ Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

³⁷ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

³⁷ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Pentru a consolida poziția europeană legată de combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței de gen, Uniunea trebuie să adauge violența de gen pe lista domeniilor criminalității din UE, în temeiul articolului 83 alineatul (1) din TFUE.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței împotriva femeilor sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție.

Amendamentul

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței împotriva femeilor sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. **„Violența la care au fost martori”, adică faptul de a asista la orice formă de rele tratamente săvârșite prin acte de violență fizică, verbală, psihologică, sexuală și economică împotriva persoanelor de referință sau a altor persoane importante din punct de vedere afectiv, are consecințe foarte grave asupra dezvoltării psihologice și emoționale a copilului și poate genera traume uneori permanente asupra capacității de interacțiune socială în copilărie și la vârsta adultă.** Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție. Este esențial să se acorde atenția cuvenită acestui tip de violență în cazul separărilor și al măsurilor privind încredințarea copilului, ținând seama de interesul superior al copilului, în special pentru a stabili drepturile de custodie și de vizită în cazurile de separare.

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Violența împotriva femeilor reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele,

Amendamentul

(7) Violența împotriva femeilor reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor **în toată diversitatea lor**, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile,

activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care victimele o cunosc și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care victimele o cunosc și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. ***În plus, studiile au arătat că astfel de acte de violență urmează un anumit tipar de escaladare, care poate culmina cu uciderea femeilor. Recunoașterea acestor etape și reacția într-un stadiu incipient pot preveni formele mai grave de violență și omorurile.*** Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței împotriva

Amendamentul

(9) ***Adesea, victimele nu pot încă să își exercite pe deplin drepturile în UE, iar accesul la servicii de sprijin este esențial pentru femeile expuse la violență. Victimele întâmpină adesea dificultăți în***

femeilor și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența împotriva femeilor și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului³⁸ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

înfăptuirea dreptății din cauza lipsei de informații și a sprijinului și protecției insuficiente și se confruntă adesea cu o victimizare secundară atunci când solicită despăgubiri. Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, ***inclusiv violența cibernetică***, și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența împotriva femeilor și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului³⁸ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

³⁸ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

³⁸ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Prezenta directivă sprijină

PE734.177v02-00

Amendamentul

(10) Prezenta directivă sprijină

8/69

AD\1275199RO.docx

angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)³⁹ și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁴⁰ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva.

³⁹ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

⁴⁰ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul

angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)³⁹, ***Convenția Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului, Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD)***^{39a} și Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁴⁰ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva. ***Aceasta ar trebui să fie completată prin ratificarea și punerea în aplicare pe deplin de către statele membre a Convenției de la Istanbul și a Convenției nr. 190 a OIM privind violența și hărțuirea în lumea muncii.***

³⁹ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

^{39a} ***Convenția privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD), Organizația Națiunilor Unite, 2006.***

⁴⁰ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).

Amendamentul

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul

în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar **trebuie** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală, **identitatea de gen, exprimarea de gen și caracteristicile sexuale**. Prin urmare, statele membre ar **trebui** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Ar trebui acordată o atenție deosebită grupurilor vulnerabile, inclusiv copiilor, femeilor și persoanelor în vârstă. Marea majoritate a persoanelor vulnerabile sunt femei care sunt expuse unui risc crescut de violență din cauza situației lor economice, sociale sau administrative precare, a izolării, a locului de reședință sau a ruralității, a handicapurilor, a lipsei de adăpost sau a identității de gen.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.

Amendamentul

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri, **în plus față de raportarea în persoană sau** online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) În cazul violenței domestice și al violenței împotriva femeilor, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare

Amendamentul

(25) În cazul violenței domestice și al violenței împotriva femeilor, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare

fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență împotriva femeilor care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență împotriva femeilor care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre **ar trebui să se asigure că se efectuează o evaluare și o gestionare a riscurilor care țin seama de gen și de nevoile copiilor și că se adoptă imediat măsuri adaptate de siguranță, de protecție și de sprijinire.** Statele membre ar trebui să se asigure că **profesioniștii care raportează** nu sunt trași la răspundere pentru nerespectarea confidențialității, **asigurând în același timp protecția vieții private a victimei și protecția victimei împotriva unor posibile represalii.**

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj

Amendamentul

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj

simplic și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente.

simplic și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente.
Participarea la procedurile judiciare ar trebui să se desfășoare într-un mediu confortabil, astfel încât să nu provoace copilului stres sau traume suplimentare și să reducă la minimum impactul psihologic și emoțional al unor astfel de împrejurări și trebuie să fie adecvată vârstei, maturității și abilităților lingvistice ale copilului în ceea ce privește limbajul și conținutul.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența împotriva femeilor și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.

Amendamentul

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența împotriva femeilor și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei, soț/soție ***sau parteneri intimi***. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 27 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(27a) În multe cazuri, trebuie să fie recunoscută legătura strânsă dintre procedurile penale, cele civile și alte proceduri judiciare pentru a coordona

răspunsurile judiciare și alte reacții juridice la violența asupra copiilor și asupra partenerului intim. Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a corela cauzele penale și civile care implică familia și copiii, pentru a preveni efectiv discrepanțele între hotărârile judecătorești și alte decizii judiciare, care sunt dăunătoare copiilor. Interesul superior al copilului ar trebui să fie întotdeauna principalul element de luat în considerare în orice decizie cu privire la copii.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

Amendamentul

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță. ***Statele membre ar trebui să se asigure că autoritatea competentă corespunzătoare dispune de fonduri, personal și resurse financiare suficiente pentru a efectua evaluări individuale, inclusiv prin cooperarea cu alte agenții și servicii de sprijin (servicii de sănătate, servicii sociale etc.). Femeile nu ar trebui, în niciun caz, să fie obligate să intervină pe lângă o autoritate sau agenție***

împotriva voinței lor și nici să se grăbească în vreun proces. Dacă victima violenței este un copil, protecția și sprijinirea ar trebui să se extindă și la părinții sau tutorii nonviolentei.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, este dependentă de autorul infracțiunii sau are o relație cu acesta.

Amendamentul

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, **are dizabilități**, este dependentă economic, familial sau în alt mod de autorul infracțiunii sau are o relație cu acesta.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 45

Textul propus de Comisie

(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special

Amendamentul

(45) Asistența și sprijinul **adaptate și de calitate** pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice ar trebui să fie **disponibile și** acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și **atât timp cât este necesar după ce violența a avut loc**, după încheierea procedurilor penale și a procedurilor civile relevante, de exemplu, **dacă** tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței

din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.

sau **dacă** siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.
O astfel de asistență și un astfel de sprijin ar trebui oferite gratuit și cu posibilitatea de a recupera costurile de la autorul infracțiunii.

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

Amendamentul

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin de **calitate și gratuit**, adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime, ***cum ar fi în domeniul sănătății, poliției și justiției, al locuințelor și serviciilor sociale***, sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 48

Textul propus de Comisie

(48) Victimele violenței domestice și ale

Amendamentul

(48) Victimele violenței domestice și ale

violentei împotriva femeilor au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

violentei împotriva femeilor au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii, care să fie accesibil **24 de ore din 24, șapte zile pe săptămână**. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 50

Textul propus de Comisie

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se

Amendamentul

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală imediată, **servicii oferite de ginecologi și obstetricieni, dacă este nevoie**, și asistență medicală post-traumatică, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt

asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

adesea fete, *precum și victimele mutilării genitale a persoanelor intersexuale*, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 52

Textul propus de Comisie

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale *funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr* este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau poliția.

Amendamentul

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale *promovează numărul* pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24, *șapte zile pe săptămână*. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau poliția.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 53

Textul propus de Comisie

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

Amendamentul

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă. *Adăposturile destinate exclusiv femeilor joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva*

actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar femeilor și copiilor prin sprijin la nivel comunitar, educațional, financiar, de sănătate și juridic și, în cele din urmă, pregătind victimele pentru o viață autonomă. Statele membre ar trebui să crească numărul de adăposturi, în special în zonele rurale și vulnerabile, pentru a se asigura că sunt înființate adăposturi adecvate și ușor accesibile, suficiente ca număr. Adăposturile trebuie să fie ușor și imediat accesibile atunci când victimele au nevoie de ele, astfel încât ele să poată apela direct la adăpost. Statele membre ar trebui să asigure o finanțare suficientă pentru a crea numărul necesar de adăposturi pe teritoriile lor.

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 54

Textul propus de Comisie

(54) Pentru a răspunde în mod eficace consecințelor negative asupra copiilor victime, măsurile de sprijin pentru copii ar trebui să includă consiliere psihologică adecvată vârstei, alături de îngrijire pediatrică dacă este necesar, și să fie întreprinse de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că este posibil ca respectivii copii să fi fost victime ale violenței, inclusiv martori ai violenței. Atunci când se acordă sprijin victimelor care sunt copii, drepturile copilului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 24 din cartă, ar trebui să fie considerate primordiale.

Amendamentul

(54) ***Creșterea într-un mediu în care există violență domestică are implicații deosebit de negative pentru dezvoltarea fizică, emoțională și socială a copilului și pentru comportamentul său ulterior ca adult. Expunerea la violență în timpul copilăriei, fie prin faptul că asistă la rele tratamente și/sau prin faptul că a fost martor la violența în cuplu, constituie un factor de risc care îl poate face vulnerabil la victimizare, la săvârșirea de acte de violență ca adult sau la probleme de comportament, fizice sau de sănătate mintală.*** Pentru a răspunde în mod eficace consecințelor negative asupra copiilor victime, măsurile de sprijin pentru copii ar trebui să includă consiliere psihologică adecvată vârstei, alături de îngrijire pediatrică dacă este necesar, și să fie întreprinse de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să

considerare că este posibil ca respectivii copii să fi fost victime ale violenței, inclusiv martori ai violenței. Atunci când se acordă sprijin victimelor care sunt copii, drepturile copilului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 24 din cartă, ar trebui să fie considerate primordiale. ***Ar trebui asigurată cooperarea dintre autoritățile competente și locurile unde copiii merg frecvent, cum ar fi școala, atât pentru a sprijini copilul, cât și pentru a oferi sprijinul convenit altor copii și părinți.***

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 55

Textul propus de Comisie

(55) Pentru a asigura siguranța copiilor în timpul eventualelor vizite ale unui autor al infracțiunii sau ale unei persoane suspectate care are răspundere părintească și drept de vizită, statele membre ar trebui să se asigure că sunt puse la dispoziție spații neutre supravegheate, inclusiv birouri de protecție a copilului sau de asistență socială, astfel încât vizitele să poată avea loc în acestea, în interesul superior al copilului. Dacă este necesar, vizitele ar trebui să aibă loc în prezența funcționarilor de la serviciul de protecție a copilului sau de asistență socială. În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ar trebui să fie cazați, cu prioritate, împreună cu deținătorul răspunderii părintești, cum ar fi mama copilului, care nu este autorul infracțiunii sau persoana suspectată. Ar trebui să se țină cont în permanență de interesul superior al copilului.

Amendamentul

(55) Pentru a asigura siguranța copiilor în timpul eventualelor vizite ale unui autor al infracțiunii sau ale unei persoane suspectate care are răspundere părintească și drept de vizită, ***statele membre ar trebui să evalueze întotdeauna dacă este în interesul superior al copilului să mențină aceste drepturi de vizită înainte de vizite. În cazul evaluării pozitive, statele membre ar trebui să se asigure că sunt puse la dispoziție spații neutre supravegheate, inclusiv birouri de protecție a copilului sau de asistență socială, astfel încât vizitele să poată avea loc în acestea, în interesul superior al copilului. Dacă este necesar, vizitele ar trebui să aibă loc în prezența lucrătorilor instruiți corespunzător de la serviciul de protecție a copilului sau de asistență socială, care sunt în măsură să informeze copilul cu privire la situație și să îi ofere asigurări folosind un limbaj adaptat copilului.*** În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ar trebui să fie ***ascuțați și*** cazați, cu prioritate, împreună cu deținătorul răspunderii părintești, cum ar fi mama copilului, care nu este autorul infracțiunii sau persoana suspectată. Ar trebui să se

țină cont în permanență de interesul superior al copilului și, **atunci când este posibil**, de dorințele sale.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 56

Textul propus de Comisie

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă, ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

Amendamentul

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică, femeile în vârstă **sau femeile LGBTIQ și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen**, ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 57 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(57a) Politicile și măsurile preventive ar trebui să vizeze eliminarea inegalităților de gen, excluderea obiceiurilor și tradițiilor îmbibate de sexism, eliminarea prejudecăților și a stereotipurilor sexiste, evitarea violenței de gen, inclusiv a violenței sexuale și a celei conjugale. Aceste politici ar trebui să vizeze reducerea factorilor și a riscurilor identificate, în special pentru persoanele

vulnerabile, și încurajarea schimbărilor de mentalitate și comportament prin educație, conștientizare și informare.

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 58

Textul propus de Comisie

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect.

Amendamentul

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de **conștientizare pe termen lung**, care **promovează comportamente prosoziale**, pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, **de asemenea, în educația formală, prin formarea adecvată a cadrelor didactice și altor persoane relevante, precum și prin inițiative și activități multianuale care vizează implicarea activă a elevilor**, în special prin consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect. **Măsurile preventive ar trebui să se bazeze pe drepturile omului, pe egalitatea de gen, pe modelul ecologic al violenței și pe dovezi empirice ale eficacității acestora. Măsurile ar trebui realizate de lucrători calificați în domeniul prevenirii. Statele membre sunt încurajate să adopte programe educaționale care au fost identificate ca fiind eficiente sau promițătoare în prevenirea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice includ programe școlare de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor sau a violenței în cadrul relațiilor amoroase, programe privind intervenția martorilor și programe comunitare care urmăresc transformarea normelor de gen.**

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 60

Textul propus de Comisie

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice. Cursurile de formare ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

Amendamentul

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice, **în special pentru judecători, avocați, autoritățile de aplicare a legii, lucrătorii din domeniul social și medical, lucrătorii din prima linie și voluntari, asistenții sociali, cadrele didactice și îngrijitorii copiilor, stagiile ar trebui să acopere, printre altele, modulele reuniunilor interdisciplinare, evaluarea factorilor de risc** și prevenirea intimidării, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și sprijin pentru victime. **Ar trebui inclusă în toate protocoalele, orientările și procedurile la nivelul întregului sistem o perspectivă clară de gen pentru toate serviciile din prima linie.** Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, **mai ales persoanele cu funcții de conducere și** de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea

asistenților medicali de către un pacient.

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 60 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(60a) Pentru a preveni victimizarea secundară, statele membre ar trebui să ofere responsabililor cu asigurarea respectării legii care lucrează în procedurile penale și civile, cursuri de formare inițială și continuă privind prevenirea și reacția la violența de gen. În special, formarea autorităților ar trebui să se axeze pe stereotipurile de gen dăunătoare, pe violența bazată pe gen și pe mecanismele acesteia, inclusiv manipularea, reținerea, violența psihologică și controlul coercitiv, agresiunea, recidiva autorilor infracțiunilor și relevanța violenței împotriva femeilor pentru drepturile copiilor. Agenților ar trebui să li se ofere instrumente adecvate pentru a putea evalua situația utilizând instrumente fiabile de evaluare a riscurilor.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 61

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(61) Pentru a contracara neraportarea,

(61) Pentru a contracara reticența

statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele.

femeilor în ceea ce privește raportarea și, în consecință, problema neraportării, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile și **prejudecăților** de gen dăunătoare, **inclusiv discriminarea multiplă, precum și să ofere locuri adecvate în cadrul serviciilor de aplicare a legii și linii telefonice de asistență pentru ca femeile care raportează infracțiuni de violență să își prezinte mărturia în mod adecvat**, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele. **Statele membre ar trebui să se asigure că aceste programe de formare sunt finanțate în mod adecvat.**

Amendamentul 32

Propunere de directivă Considerentul 62

Textul propus de Comisie

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (repetate) de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de femei.

Amendamentul

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (repetate) de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni, **în special când sunt afectați minori**, cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale, **arătând respect fiecărei persoane în parte**, și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de femei.

Amendamentul 33

Propunere de directivă Considerentul 65

Textul propus de Comisie

(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul

(65) ***Pentru a aborda chestiunea eradicării violenței de gen, este necesar să se recurgă la date administrative coerente și comparabile, bazate pe un cadru solid și coordonat de colectare a datelor.*** Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței împotriva femeilor, ***inclusiv împotriva grupurilor vulnerabile din punct de vedere social și economic și a femeilor cu dizabilități, precum și a minorilor,*** și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul 34

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex ***sau de gen*** în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul 35

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre ar trebui să se asigure că, la punerea în aplicare a prezentei directive, se acordă o atenție deosebită persoanelor vulnerabile, dintre care marea majoritate sunt femei și copii.

Amendamentul 36

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că, în aplicarea prezentei directive, se acordă o atenție deosebită riscului de intimidare, de răzbunare și de victimizare secundară și repetată, precum și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică a victimelor.

2. Statele membre se asigură că, în aplicarea prezentei directive, se acordă o atenție deosebită riscului de intimidare, de răzbunare și de victimizare secundară și repetată, precum și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică **și psihologică** a victimelor.

Amendamentul 37

Propunere de directivă Articolul 3 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prezenta directivă ar trebui luată în considerare când se hotărăște răspunderea părintească, autoritatea părintească și organizarea acesteia în cazurile de violență domestică, asigurând în același timp siguranța victimei și a copiilor.

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prezenta directivă ar trebui luată în considerare în sectorul public și în cel privat, în prevenirea și tratarea cazurilor de violență sexuală și de gen la locul de muncă și pedepsirea autorilor acestor acte de violență.

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) „gen” înseamnă rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femeii și bărbați;

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) „victimă” înseamnă orice persoană, indiferent de sex sau gen, dacă nu se specifică altfel, care a suferit un prejudiciu cauzat în mod direct de acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv copiii care sunt martori ai unei astfel de violențe;

(c) „victimă” înseamnă orice persoană, indiferent de sex, gen ***sau vârstă***, dacă nu se specifică altfel, care a suferit un prejudiciu cauzat în mod direct de acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv copiii care sunt martori ai unei astfel de violențe;

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera j

Textul propus de Comisie

(j) „persoană aflată în întreținere” înseamnă un copil al victimei sau orice altă persoană, diferită de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată, care trăiește în aceeași gospodărie cu victima și căreia victima îi oferă îngrijire și sprijin.

Amendamentul

(j) „persoană aflată în întreținere” înseamnă un copil al victimei sau orice altă persoană, diferită de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată, care trăiește în aceeași gospodărie cu victima ***o parte din timp sau permanent*** și căreia victima îi oferă îngrijire și sprijin.

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 4 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ja) „violență la care a fost martor” înseamnă experiența unui copil cu una dintre formele de abuz prin acte de violență menționate la literele (a) și (b) împotriva persoanelor de referință, membrilor de familie sau a altor persoane importante din gospodărie;

Amendamentul 43

Propunere de directivă

Articolul 4 – paragraful 1 – litera jb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(jb) „răspundere părintească” înseamnă ansamblul drepturilor și obligațiilor referitoare la persoana sau bunurile unui copil, conferite unei persoane fizice sau unei persoane juridice în temeiul unei hotărâri judecătorești, al legii sau printr-un acord care produce efecte juridice, inclusiv dreptul de încredințare și dreptul de vizită.

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera jc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(jc) „politici și măsuri de prevenire” înseamnă toate acțiunile, atitudinile care tind să elimine inegalitățile dintre femei și bărbați și consecințele dăunătoare ale acestora asupra copiilor lor;

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie, **un act săvârșit prin constrângere sau un act** cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru **sau imposibilitatea de a se apăra.**

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului **explicit** dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau

exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

Amendamentul 47

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială, sau care este instituționalizată;

Amendamentul

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi **sarcina**, o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială, sau care este instituționalizată;

Amendamentul 48

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 – litera la (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(la) infracțiunea a fost săvârșită asupra unei victime care se afla în îngrijirea, ocrotirea, educarea, paza sau tratamentul autorului infracțiunii;

Amendamentul 49

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 – litera m

Textul propus de Comisie

(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență;

Amendamentul

(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență, **de exemplu, poziția de tutore legal;**

Amendamentul 50

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică autorităților competente. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică.

Amendamentul

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică autorităților competente, **în locuri separate, sigure și rezervate**. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor apelând **o linie telefonică gratuită de urgență și** online sau prin intermediul altor tehnologii **accesibile** ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică. **Acestea iau măsurile necesare pentru a asigura o primire adecvată a victimelor și pun la dispoziția fiecărei autorități competente persoane de contact în caz de acte de violență, printre care cel puțin o femeie.**

Amendamentul 51

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente.

Amendamentul

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente **sub rezerva confidențialității. Statele membre garantează că victima este informată în**

timp util cu privire la aceste rapoarte ale terților și că sunt realizate și aplicare o evaluare a riscurilor, gestionarea riscurilor și o planificare a siguranței care țin seama de dimensiunea de gen și de faptul că este vorba de un copil, înainte de a lua măsuri active împotriva făptuitorului pentru a se asigura că siguranța femeii și a copiilor ei, cu excepția cazului în care urgența situației impune altfel.

Amendamentul 52

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că normele de confidențialitate impuse de dreptul intern în cazul profesioniștilor relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, nu constituie un obstacol în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că există un risc iminent ca o persoană să sufere vătămări fizice grave ca urmare a faptului că respectiva persoană a făcut obiectul oricăreia dintre infracțiunile reglementate de prezenta directivă. În cazul în care victima este un copil, profesioniștii relevanți au posibilitatea de a raporta autorităților competente atunci când au motive întemeiate să considere că a fost săvârșit un act grav de violență care intră sub incidența prezentei directive sau că există pericolul producerii unor noi acte grave de violență.

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că normele de confidențialitate impuse de dreptul intern în cazul profesioniștilor relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, nu constituie un obstacol în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că există un risc iminent ca o persoană să sufere vătămări fizice grave ca urmare a faptului că respectiva persoană a făcut obiectul oricăreia dintre infracțiunile reglementate de prezenta directivă. **În special**, în cazul în care victima este un copil, profesioniștii relevanți raportează **în timp util** autorităților competente atunci când au motive întemeiate să considere că a fost săvârșit un act de violență care intră sub incidența prezentei directive sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență. **Când primesc un astfel de raport, autoritățile competente se asigură că viața privată a victimei este protejată și că nu este supusă unor posibile represalii.**

Amendamentul 53

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. În cazul în care infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul

4. **Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja și a simplifica posibilitatea ca minorii să raporteze autorităților.** În cazul în care infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul 54

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Când femeile cu dizabilități, inclusiv cele instituționalizate, raportează infracțiuni de violență, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale și accesibile, inclusiv prin utilizarea limbajului Braille și a limbajului semnelor. Acest lucru poate include și posibilitatea de a raporta infracțiuni în spitale sau asociații relevante. Dacă infracțiunea este săvârșită de tutorele legal, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul 55

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică li se interzice, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență împotriva femeilor, de violență domestică **sau de violență cibernetică** li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației. ***Dacă victima este un migrant sau un refugiat, specialiștii relevanți raportează autorităților competente într-un mod sigur și accesibil și asigură suficiente măsuri de protecție și acces la justiție.***

Amendamentul 56

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență împotriva femeilor sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență împotriva femeilor sau a actelor de violență domestică dispun de resurse suficiente ***umane și financiare***, de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul 57

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Autoritățile competente direcționează cu promptitudine victimele către profesioniștii relevanți din domeniul asistenței medicale sau către serviciile de sprijinire menționate la articolele 27, 28 și 29, pentru a contribui la obținerea probelor, în special în cazurile de violență sexuală, atunci când victima dorește să aducă acuzații și să utilizeze astfel de servicii.

Amendamentul

4. Autoritățile competente direcționează cu promptitudine victimele către profesioniștii relevanți din domeniul asistenței medicale, ***inclusiv al asistenței medicale psihologice și mentale adecvate***, sau către serviciile de sprijinire menționate la articolele 27, 28 și 29, pentru a contribui la obținerea probelor, în special în cazurile de violență sexuală, atunci când victima dorește să aducă acuzații și să utilizeze astfel de servicii. ***Profesioniștii care se ocupă de astfel de cazuri sunt pregătiți într-un mod specific pentru a putea aborda toate formele de violență și mecanismele acestora, concentrându-se în mod prioritar pe nevoile și preocupările victimelor.***

Amendamentul 58

**Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Această evaluare individuală se inițiază la primul contact al victimei cu autoritățile competente. Cel târziu în momentul inițierii procedurilor penale, autoritățile judiciare competente verifică dacă a fost efectuată o evaluare. Dacă evaluarea nu a fost efectuată, autoritățile remediază situația prin efectuarea unei evaluări cât mai curând posibil.

Amendamentul

2. Această evaluare individuală se inițiază la primul contact al victimei cu autoritățile competente, ***inclusiv pentru a asigura siguranța și protecția victimelor.*** Cel târziu în momentul inițierii procedurilor penale, autoritățile judiciare competente verifică dacă a fost efectuată o evaluare. Dacă evaluarea nu a fost efectuată, autoritățile remediază situația prin efectuarea unei evaluări cât mai curând posibil.

Amendamentul 59

**Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. Evaluarea individuală se concentrează pe riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv riscul de violență repetată, riscul de vătămare corporală, utilizarea unei arme, faptul că autorul infracțiunii sau persoana suspectată locuiește cu victima, abuzul de droguri sau de alcool de către autorul infracțiunii sau de către persoana suspectată, abuz asupra copilului, probleme de sănătate mintală sau manifestarea unui comportament de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul

3. Evaluarea individuală se concentrează pe riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv riscul de violență repetată, **probabilitatea ca victima să se întoarcă la autorul infracțiunii sau la persoana suspectată, gradul de control exercitat de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată asupra victimei și efectul său potențial asupra probelor**, riscul de vătămare corporală, utilizarea unei arme, faptul că autorul infracțiunii sau persoana suspectată locuiește cu victima, **implicarea copiilor, dependența economică a victimei sau persoana suspectată**, abuzul de droguri sau de alcool de către autorul infracțiunii sau de către persoana suspectată, abuz asupra copilului, probleme de sănătate mintală sau manifestarea unui comportament de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul 60

**Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex, **vârstă și dizabilitate** în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul 61

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor și adăposturile pentru femei, serviciile sociale și profesioniștii din domeniul sănătății.

Amendamentul

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor, **organizațiile societății civile, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale și adăposturi pentru femei și copii**, servicii sociale și profesioniști din domeniul sănătății. **Victimei i se asigură sprijin psihofizic, în special în timpul și după procedurile de interogatoriu, ținând seama de tensiunile emoționale asociate circumstanțelor și menite să prevină factorii de risc care ar putea duce la alte infracțiuni violente.**

Amendamentul 62

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Dacă este necesar, acestea sunt în măsură să direcționeze victimele copii, inclusiv martorii copii, către servicii de sprijinire, fără consimțământul prealabil al titularului răspunderii părintești.

Amendamentul

3. Dacă este necesar **pentru interesul superior al copilului**, acestea sunt în măsură să direcționeze victimele copii, inclusiv martorii copii, către servicii de sprijinire **adecvate**, fără consimțământul prealabil al titularului răspunderii părintești.

Amendamentul 63

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în domiciliul sau la locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în ***sau să se apropie de*** domiciliul sau la locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă. ***Autoritățile competente se asigură, de asemenea, că victimele au un contact și/sau un acces imediat la poliție prin intermediul alertelor telefonice, al serviciilor de apel de urgență sau al oricăror altor astfel de mecanisme gratuite și neîntrerupte (24 de ore din 24, șapte zile pe săptămână).***

Amendamentul 64

**Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre iau măsuri pentru a introduce utilizarea monitorizării electronice pentru a asigura executarea unor astfel de ordine.

Amendamentul 65

**Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. *În situații de violență domestică din partea soțului sau a fostului soț, a partenerului sau a fostului partener sau în situații de violență împotriva copiilor, autoritățile competente se asigură că se acordă prioritate îndepărtării femeilor împreună cu copiii lor din mediul respectiv și siguranței acestora și facilitează acest lucru.*

Amendamentul 66

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că autoritățile competente pot emite ordine de restricție sau de protecție pentru a oferi victimelor sau persoanelor aflate în întreținerea acestora o protecție pe termen lung împotriva oricăror acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv prin interzicerea sau restricționarea anumitor comportamente periculoase ale autorului infracțiunii sau ale persoanei suspectate.

2. Statele membre se asigură că autoritățile competente pot emite ordine de restricție sau de protecție pentru a oferi victimelor sau persoanelor aflate în întreținerea acestora o protecție **reală și efectivă** pe termen lung împotriva oricăror acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv prin interzicerea sau restricționarea anumitor comportamente periculoase ale autorului infracțiunii sau ale persoanei suspectate.

Amendamentul 67

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. *Dacă un copil este sau riscă să devină victimă a violenței, fie în mod direct, fie în calitate de martor, comisă de un autor al infracțiunii sau de o persoană suspectată care are răspundere părintească și drept de vizită, statele membre se asigură că se acordă prioritate*

îndepărtării și siguranței femeilor împreună cu copiii lor și facilitează acest lucru.

Amendamentul 68

Propunere de directivă Articolul 22 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Fără a aduce atingere dreptului la apărare, statele membre se asigură că, în cadrul cercetărilor penale și al procedurilor judiciare, nu sunt permise întrebările, cercetările și probele referitoare la comportamentul sexual din trecut al victimei sau la alte aspecte legate de viața privată a victimei aferente acestui comportament.

Amendamentul

Fără a aduce atingere dreptului la apărare, statele membre se asigură că, în cadrul cercetărilor penale și al procedurilor judiciare, ***este protejat dreptul victimei la respectarea vieții private și, în special, a integrității sale personale***, nefiind permise ***nicio întrebare, cercetare și probă*** referitoare la comportamentul sexual din trecut sau din prezent al victimei sau la alte aspecte legate de viața privată a victimei aferente acestui comportament.

Amendamentul 69

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Aceste orientări cuprind îndrumări privind:

Amendamentul

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale și, ***dacă este cazul, civile care includ răspunderea civilă, divorțul, terminarea unui parteneriat legal sau custodia***, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, ***inclusiv la cazurile în care copiii au fost martori la astfel de violențe***. Aceste orientări ***sunt elaborate în strânsă cooperare cu serviciile specializate și cu organizațiile societății civile care se ocupă de drepturile femeilor și ale copiilor*** și cuprind îndrumări privind:

Amendamentul 70

Propunere de directivă

Articolul 23 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;

Amendamentul

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, **de dizabilitate**, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil, **protejând întotdeauna dreptul copilului de a fi ascultat și interesul său superior**;

Amendamentul 71

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) oferirea de asistență și consiliere independentă victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice;

Amendamentul

(a) oferirea de asistență și consiliere **gratuită și** independentă victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice;

Amendamentul 72

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări privind orice problemă legată de aceste forme de violență;

Amendamentul

(b) publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări privind orice problemă legată de aceste forme de violență, **inclusiv identificarea celor mai bune practici existente**;

Amendamentul 73

Propunere de directivă

Articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, ***inclusiv copiii care au fost martori la astfel de violențe.***

Amendamentul 74

**Propunere de directivă
Articolul 26 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 26a

Implicațiile violenței de gen în procedurile de drept civil

1. ***Când o persoană este găsită vinovată de comportamente infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern, statele membre sunt încurajate să considere ca fiind o dovadă irefutabilă în procedurile civile relevante, inclusiv în procedurile în materie de răspundere civilă, de divorț, de încetare a parteneriatului legal sau de custodie.***

2. ***Statele membre sunt încurajate să se asigure că incidentele de violență de gen conduc la o revizuire automată a deciziilor anterioare legate de răspunderea părintească, custodia și drepturile de vizită și sunt luate în considerare în orice procedură viitoare.***

Dacă un copil este o victimă a violenței sau riscă să devină o victimă a violenței, fie în mod direct, fie în calitate de martor, comisă de un autor al infracțiunii sau de o persoană suspectată care are răspundere părintească și drept de vizită,

statele membre ar trebui să se asigure că acest drept de vizită este suspendat sau încetat imediat. Statele membre se asigură că interesul superior al copilului este întotdeauna principalul element de luat în considerare în orice decizie cu privire la copii.

Amendamentul 75

Propunere de directivă Articolul 26 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 26b

Asistență judiciară

1 *Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura accesul efectiv la justiție și la informații juridice, imediat după depunerea unei plângeri și pe parcursul tuturor procedurilor relevante, pentru toate victimele.*

2. *Statele membre, în conformitate cu Directiva (UE) 2102/29, se asigură că, în cazul în care se depune o plângere sau se inițiază o procedură în jurisdicția lor, se oferă asistență juridică și măsuri de sprijinire, indiferent de locul de reședință al victimelor.*

3. *Dacă este posibil, cuantumul ajutorului acordat pentru apărarea victimei nu trebuie să fie mai mic decât cel acordat pentru apărarea autorului infracțiunii sau a persoanei suspectate.*

Amendamentul 76

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate

de prezenta directivă dispun de serviciile specializate de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:

de prezenta directivă dispun de serviciile specializate **gratuite** de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:

Amendamentul 77

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare **adecvate și accesibile**, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul 78

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) îndrumări privind efectuarea de examinări medico-legale;

Amendamentul

(b) îndrumări privind efectuarea de **expertize medicale și psihologice și de** examinări medico-legale;

Amendamentul 79

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii.

Amendamentul

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii;

Amendamentul 80

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**(ca) sprijinul specific suplimentar
necesar atunci când un copil a fost martor
la acte de violență;**

Amendamentul 81

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la litera (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la **literale (b) și** (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul 82

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale, partenerii sociali **și voluntarii, care au la bază cea mai bune practici la nivelul Uniunii**, cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de

violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.

abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare. ***Persoanele și comunitățile afectate vor fi incluse în mod semnificativ în elaborarea acestor orientări și protocoale, în mod direct sau prin intermediul reprezentanților lor și al organizațiilor reprezentative.***

Amendamentul 83

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de servicii specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale, dar și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după finalizarea acestora.

Amendamentul

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de servicii ***gratuite*** specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale și a procedurilor civile relevante ***și atât timp cât este necesar după ce a avut loc actul de violență*** și după finalizarea procedurilor.

Amendamentul 84

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficient pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficient pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre ***ar trebui să aibă resurse umane și financiare adecvate și să ofere*** examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce

ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 85

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Serviciile menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziție în mod gratuit și sunt accesibile în fiecare zi a săptămânii. Acestea pot face parte din serviciile menționate la articolul 27.

Amendamentul

2. Serviciile menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziție în mod gratuit și sunt accesibile **24 de ore din 24**, în fiecare zi a săptămânii. Acestea pot face parte din serviciile menționate la articolul 27.

Amendamentul 86

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Articolul 27 alineatele (3) și (6) se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței sexuale.

Amendamentul

4. Articolul 27 alineatele (3), (6) și (7) se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței sexuale.

Amendamentul 87

Propunere de directivă Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Articolul 27 alineatele (3) și (6) și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele mutilării genitale feminine.

Amendamentul

2. Articolul 27 alineatele (3), (6) și (7) și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele mutilării genitale feminine.

Amendamentul 88

Propunere de directivă Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru.

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru, **acordând o atenție deosebită accesibilității serviciilor pentru femeile din zonele rurale și îndepărtate, într-un mod sigur și confidențial.**

Amendamentul 89

Propunere de directivă Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe de consiliere pentru victime și angajatori în cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Amendamentul

Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe de consiliere **independente** pentru victime și angajatori în cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Amendamentul 90

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere

Amendamentul

1. Statele membre **asigură și furnizează toate resursele pentru înființarea la nivel național, a unor** linii telefonice de urgență specializate sau sprijină dezvoltarea unor astfel de linii

victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

naționale în statele membre în care ele există deja, pentru a oferi îndrumare, sprijin, consiliere și informații victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. ***Liniile telefonice de urgență funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, sunt gratuite și au un număr suficient de consilieri. Îndrumarea, consilierea și informațiile vor acoperi toate formele de violență împotriva femeilor și a copiilor, inclusiv violența domestică și copii care sunt martori la astfel de violențe. Liniile de asistență telefonică și servicii sunt administrate de către sau cu sprijinul unor servicii specializate și sunt în măsură să direcționeze victimele către serviciile medicale, juridice și de securitate necesare.*** Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul 91

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura accesibilitatea serviciilor menționate la alineatul (1) pentru utilizatorii finali cu dizabilități, inclusiv prin furnizarea sprijinului într-un limbaj ușor de înțeles. Aceste servicii sunt accesibile în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor de comunicații electronice prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului⁵².

Amendamentul

2. ***Statele membre se asigură că persoanele care lucrează la liniile telefonice de urgență și pe alte canale sunt formate pentru a fi receptiv, ținând seama de o abordare intersecțională.*** Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura accesibilitatea serviciilor menționate la alineatul (1) pentru utilizatorii finali cu dizabilități și pentru femeile ***și copiii care nu vorbesc limba sau limbile oficiale ale statului membru respectiv***, inclusiv prin furnizarea sprijinului într-un limbaj ***și o interpretare*** ușor de înțeles. Aceste servicii sunt accesibile în conformitate cu cerințele de

accesibilitate aplicabile serviciilor de comunicații electronice prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului⁵².

⁵² Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

⁵² Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

Amendamentul 92

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Statele membre asigură un sprijin financiar permanent pentru liniile telefonice naționale existente, fără a le pune în concurență între ele și fără ca numărul european să înlocuiască numerele existente. În statele membre în care nu există linii naționale de asistență telefonică, se înființează un număr european și se poate înființa un număr în statele membre în care un număr complementar ar fi în beneficiul posibilelor victime. Numărul ar trebui să fie clar diferențiat de alte numere existente pentru alte infracțiuni sau pentru servicii de asistență generală.

Amendamentul 93

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3b. Statele membre prevăd posibilitatea de a păstra numerele naționale existente, de a organiza transferul de apeluri din alte țări ale UE

către numerele existente și de a atribui direct, fără licitație, numărul european armonizat organizațiilor care se ocupă deja de liniile telefonice de urgență naționale, pentru a asigura o bună continuitate a serviciului.

Amendamentul 94

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. [Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței împotriva femeilor funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE, și anume „116 016”, și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.]

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 95

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată, astfel cum sunt prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2012/29/UE, răspund nevoilor specifice ale femeilor care sunt victime ale violenței domestice și ale violenței sexuale. Acestea trebuie să faciliteze recuperarea victimelor și să le ofere condiții de viață adecvate și corespunzătoare în vederea revenirii la o viață independentă.

Amendamentul

1. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată, astfel cum sunt prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2012/29/UE, răspund nevoilor specifice ale femeilor care sunt victime ale violenței domestice și ale violenței sexuale, ***inclusiv ale femeilor cu dizabilități și ale copiilor care sunt victime ale unor astfel de acte de violență.*** ***Victimele au acces prioritar la adăposturi specializate pentru femei și/sau la adăposturi pentru persoane de același sex, deservite de personal calificat.*** Acestea trebuie să faciliteze recuperarea victimelor și să le ofere condiții de viață ***sigure***, adecvate și corespunzătoare în vederea

revenirii la o viață independentă și a emancipării. Adăposturile trebuie îndrumate victimele către toate serviciile necesare, cum ar fi asistența medicală sau juridică. Ele trebuie să fie adaptate pentru a permite copiilor să stea cu cel care are răspunderea părintească, care nu este nici autor al infracțiunii, nici persoană suspectată de acte de violență.

Amendamentul 96

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt puse la dispoziția victimelor indiferent de naționalitatea, cetățenia, locul de reședință sau statutul de rezident al acestora.

Amendamentul

3. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt puse la dispoziția victimelor și a persoanelor **dependente de acestea** indiferent de naționalitatea, cetățenia, locul de reședință sau statutul de rezident al acestora.

Amendamentul 97

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre acordă asistență financiară directă autorității competente pentru a asigura prezența unui număr suficient, accesibil, sigur și necesar de adăposturi pentru victime atunci când au nevoie de acestea. Statele membre încredințează evaluarea punerii în aplicare a dispozițiilor de mai sus unui organism independent, acordând o atenție deosebită resurselor umane și financiare alocate de către operatorii publici.

Amendamentul 98

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței împotriva femeilor sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

Amendamentul

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței împotriva femeilor sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. ***Asistența adecvată acordată copiilor este specializată și conform vârstei, respectând interesul superior al copilului, și va ține seama de orice alte nevoi specifice relevante, inclusiv abilitățile lingvistice, dizabilitatea și alte aspecte relevante care se intersectează.***

Amendamentul 99

Propunere de directivă
Articolul 33 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

2. Victimelor copii li se oferă asistență medicală și sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional adecvat vârstei, precum și orice alt tip de sprijin adecvat adaptat în special situațiilor de violență domestică.

Amendamentul

2. Victimelor copii li se oferă asistență medicală și sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional adecvat vârstei, precum și orice alt tip de sprijin adecvat adaptat ***nevoilor lor specifice și individuale***, în special situațiilor de violență domestică, ***indiferent dacă sunt martori sau victime ale violenței.***

Amendamentul 100

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. În cazul în care este necesar să se ofere cazare provizorie, copiii sunt plasați

Amendamentul

3. ***Victimelor copii trebuie să li se acorde prioritate în ceea ce privește***

cu prioritate împreună cu alți membri ai familiei, în special cu un părinte nonviolent, într-un spațiu de cazare permanent sau temporar, unde li se acordă servicii de sprijinire. Plasarea în adăposturi este o soluție de ultimă instanță.

siguranța împreună cu părintele care nu este autor al infracțiunii. În cazul în care este necesar să se ofere cazare provizorie, copiii sunt plasați cu prioritate împreună cu alți membri ai familiei, în special cu un părinte nonviolent, ***sau cu tutore sau, în absența sa, împreună cu o rudă apropiată,*** într-un spațiu de cazare permanent sau temporar, unde li se acordă servicii de sprijinire. ***În aceste cazuri, frații și surorile nu sunt separați. Copiii sunt ascultați și li se permite să își exprime opiniile cu privire la plasarea într-un astfel de spațiu, în conformitate cu vârsta, maturitatea și abilitățile lor lingvistice și, dacă este posibil, se va lua în considerație dorința lor. În interesul victimelor și al copilului, se ia în considerare soluția de a rămâne în familie, iar plasarea în adăposturi este o soluție de ultimă instanță.***

Amendamentul 101

Propunere de directivă Articolul 33 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Statele membre se asigură că interesul superior al copilului este întotdeauna principalul considerent în toate deciziile referitoare la copii, în special pentru a stabili drepturile de custodie și de vizită în cazurile de separare în urma actelor de violență.

Amendamentul 102

Propunere de directivă Articolul 34 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii

Fără a aduce atingere articolului 26a și numai în cazul unei evaluări pozitive în ceea ce privește interesul superior al

părintești care este autor al infracțiunii de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești are drept de vizită. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

copilului în cauză, statele membre instituie și mențin locuri sigure, *adaptate copiilor*, care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești *este în măsură să-și exercite drepturile de acces, acest drept de acces poate fi restrâns sau adaptat în interesul superior al copilului, după cum hotărăște instanța sau altă autoritate competentă, de asemenea, ca parte a măsurilor provizorii*. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului. *Statele membre, conform legislației naționale, pot dezvolta sisteme care să permită persoanelor terțe și asociațiilor să aibă grijă de copii și să reducă expunerea victimelor în cazul în care fostul partener al acestora și-a păstrat dreptul de vizită, de cazare sau de custodie comună.*

Amendamentul 103

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în

Amendamentul

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în

custodie publică sau femeile în vârstă.

custodie publică, femeile în vârstă **sau femeile LBTIQ și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen.**

Amendamentul 104

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă.

Amendamentul

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică, femeile în vârstă **sau femeile LBTIQ și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen.**

Amendamentul 105

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică.

Amendamentul

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni **și eradică toate formele de violență** împotriva femeilor și violența domestică. **Politicile și măsurile de prevenire acoperă măsurile primare, secundare și terțiare. Prevenirea primară se concentrează pe reducerea vulnerabilității înainte de apariția violenței, prevenirea secundară se concentrează pe identificarea violenței și pe intervenția în vederea întreruperii**

acesteia cât mai devreme posibil, iar prevenirea terțiară acoperă intervenția pe termen lung pentru a reduce impactul negativ al violenței și pentru a preveni recidiva. Statele membre coordonează, finanțează și evaluează cele trei abordări în cadrul organizațiilor societății civile, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul 106

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de educare, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

Amendamentul

2. Măsurile preventive includ campanii ***de conștientizare pe termen lung pentru toate vârstele pentru a elimina stereotipurile de gen, comportamentele care respectă pe deplin egalitatea de gen și demnitatea, pregătirea cadrelor didactice și a altor persoane relevante, cercetarea factorilor de risc care favorizează violența împotriva femeilor, inclusiv violența domestică, precum și mecanisme de protecție și programe de evaluare*** și programe de educare. ***Statele membre asigură implicarea semnificativă a tuturor părților interesate și cooperarea cu acestea, inclusiv cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, precum și cu comunitățile afectate, cum ar fi asociațiilor și organizațiilor reprezentative ale acestora. Aceste măsuri de prevenire ar trebui să se bazeze pe dovezi, să aplice o abordare bazată pe drepturile omului și pe parcursul întregii vieți, să se bazeze pe egalitatea de gen și să fie puse în aplicare de lucrători de prevenire calificați.***

Amendamentul 107

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.

Amendamentul

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite, **în formate diferite accesibile persoanelor cu dizabilități, prin mijloace de comunicare diferite și într-un limbaj și la nivelurile lingvistice adecvate.**

Amendamentul 108

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul

4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta, nivelul lor de maturitate **și abilitățile lingvistice**, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 109

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a încuraja promovarea în sistemul școlar a educației sexuale, a vieții afective și a sănătății reproductive, inclusiv a promovării egalității de gen și a nediscriminării pe criterii de orientare sexuală și de dizabilitate. Statele membre

încurajează, de asemenea, necesitatea ca egalitatea de gen și nediscriminarea să ocupe un loc central în educație.

Amendamentul 110

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Măsurile preventive vizează în special combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între femei și bărbați, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

Amendamentul

5. Măsurile preventive vizează în special **conștientizarea conceptului de consimțământ, capacitate și emanciparea femeilor și fetelor în toată diversitatea lor**, combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între femei și bărbați, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive. **Măsurile preventive vizează, de asemenea, să elimine, pe cât posibil, orice bariere economice care ar putea determina o femeie să nu raporteze violența la care a fost supusă.**

Amendamentul 111

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. De asemenea, măsurile preventive abordează în mod specific violența cibernetică. În special, statele membre se asigură că măsurile educaționale includ dezvoltarea competențelor în materie de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a permite utilizatorilor să identifice și să abordeze cazurile de violență cibernetică, să solicite sprijin și să prevină săvârșirea acestui act

Amendamentul

7. De asemenea, măsurile preventive abordează în mod specific violența cibernetică. În special, statele membre se asigură că măsurile educaționale includ **informații privind săvârșirea infracțiunilor și sancțiunile penale aplicabile, precum și** dezvoltarea competențelor în materie de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a permite

de violență. Statele membre promovează cooperarea multidisciplinară și cu părțile interesate, inclusiv cu furnizorii de servicii intermediare și cu autoritățile competente, pentru a elabora și pune în aplicare măsuri de combatere a violenței cibernetice.

utilizatorilor să identifice și să abordeze cazurile de violență cibernetică, să solicite sprijin și să prevină săvârșirea acestui act de violență. Statele membre promovează cooperarea multidisciplinară și cu părțile interesate, inclusiv cu furnizorii de servicii intermediare și cu autoritățile competente, pentru a elabora și pune în aplicare măsuri de combatere a violenței cibernetice.

Amendamentul 112

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Statele membre se asigură că hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare.

Amendamentul

8. Statele membre se asigură că hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată prin politicile naționale **și ale întreprinderilor** relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare. **Serviciile de asistență specializate, inclusiv când aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale, sunt implicate în elaborarea legislației și a politicilor naționale relevante, precum și în formarea profesională.**

Amendamentul 113

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie,

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie,

profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.

profesioniștii din domeniul sănătății **și cei care se ocupă de copii**, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de **cursuri de formare inițială și continuă**, precum și de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen, **de dizabilitate** și de cazul în care victima este un copil. **Aceste cursuri de pregătire vor fi elaborate și organizate în cooperare cu servicii specializate, organizații ale societății civile, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale care lucrează în domeniul drepturilor femeilor și copiilor.**

Amendamentul 114

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale **a persoanelor intersexuale, precum și ale altor practici dăunătoare**, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul 115

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens, **în principal în cazul copiilor care sunt martori la acte de violență sau al femeilor cu dizabilități.**

Amendamentul 116

**Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 7**

Textul propus de Comisie

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii.

Amendamentul

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Aceste activități de formare ***creșc gradul de sensibilizare cu privire la modelul de escaladare treptată a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice care poate culmina cu uciderea femeilor. Ele*** includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, ***precum și modul de identificare și de acțiune în ceea ce privește modelul de escaladare treptată.***

Amendamentul 117

Propunere de directivă

Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, **cu organizațiile care se ocupă de persoanele aflate în situații vulnerabile sau cu un risc crescut de violență domestică și cu organizațiile comunitare**, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 118

Propunere de directivă Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, **inclusiv de copiii care au fost martori la astfel de acte de violență**, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 119

Propunere de directivă
Articolul 42 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre facilitează adoptarea de măsuri de autoreglementare de către furnizorii de servicii intermediare în legătură cu prezenta directivă, în special pentru a consolida mecanismele interne de abordare a materialelor online menționate la articolul 25 alineatul (1) și pentru a îmbunătăți formarea angajaților lor care se ocupă de prevenirea și de acordarea de asistență și sprijin victimelor infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul

Statele membre facilitează adoptarea de măsuri de autoreglementare de către furnizorii de servicii intermediare în legătură cu prezenta directivă, în special pentru a consolida mecanismele interne de abordare și de eliminare **în timp util** a materialelor online **ilegale** menționate la articolul 25 alineatul (1) și pentru a îmbunătăți formarea angajaților lor care se ocupă de prevenirea și de acordarea de asistență și sprijin victimelor infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul 120

Propunere de directivă
Articolul 43 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) schimbul de bune practici și consultarea reciprocă în cazuri individuale, inclusiv prin intermediul Eurojust și al Rețelei judiciare europene în materie penală;

Amendamentul

(a) schimbul de bune practici, **inclusiv cu privire la măsuri de prevenire, astfel cum se menționează la articolul 36, în special programe de educare**, și consultarea reciprocă în cazuri individuale, inclusiv prin intermediul Eurojust și al Rețelei judiciare europene în materie penală;

Amendamentul 121

Propunere de directivă
Articolul 43 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.

Amendamentul

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, **inclusiv asupra copiilor care sunt martori la astfel de acte de violență**.

Amendamentul 122

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența împotriva femeilor sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.

Amendamentul

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența împotriva femeilor sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10, ***precum și privind copiii care sunt martori la astfel de acte de violență.***

Amendamentul 123

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul, vârsta, ***apartenența la un grup vulnerabil și dizabilitatea*** victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul 124

Propunere de directivă Articolul 46 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Prezenta directivă stabilește norme minime. Statele membre pot introduce sau menține dispoziții care instituie standarde mai ridicate, inclusiv dispoziții care asigură un nivel mai ridicat de protecție și de sprijinire a victimelor.

Amendamentul

Prezenta directivă stabilește norme minime. Statele membre pot introduce sau menține dispoziții ***și garanții procedurale*** care instituie standarde mai ridicate, inclusiv dispoziții care asigură un nivel mai ridicat de protecție și de sprijinire a victimelor.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice		
Referințe	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)		
Comisii competente Data anunțului în plen	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022	
Aviz emis de către Data anunțului în plen	JURI 7.4.2022		
Raportor/Raportoare pentru aviz Data numirii	Manon Aubry 13.7.2022		
Articolul 58 – Procedura reuniunilor comune ale comisiilor Data anunțului în plen	7.7.2022		
Examinare în comisie	26.10.2022	9.1.2023	28.2.2023
Data adoptării	21.3.2023		
Rezultatul votului final	+: –: 0:	18 0 3	
Membri titulari prezenți la votul final	Pascal Arimont, Manon Aubry, Ilana Cicurel, Virginie Joron, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Maria-Manuel Leitão-Marques, Karen Melchior, Raffaele Stancanelli, Marie Toussaint, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters		
Membri supleanți prezenți la votul final	Daniel Buda, Pascal Durand, Antonius Manders, Emil Radev, René Repasi		
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Frances Fitzgerald, Fabienne Keller		

**VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

18	+
PPE	Pascal Arimont, Daniel Buda, Frances Fitzgerald, Antonius Manders, Emil Radev, Axel Voss, Marion Walsmann
Renew	Ilana Cicurel, Fabienne Keller, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Pascal Durand, Maria-Manuel Leitão-Marques, René Repasi, Tiemo Wölken, Lara Wolters
The Left	Manon Aubry
Verts/ALE	Sergey Lagodinsky, Marie Toussaint

0	-

3	0
ECR	Raffaele Stancanelli
ID	Virginie Joron, Gilles Lebreton

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri